

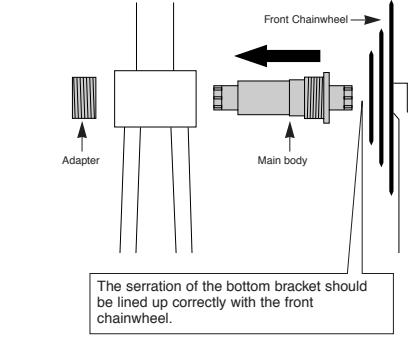
<FC-M521 / BB-ES25-AK>

SI-M521A-001

Installation of the Bottom Bracket and Front Chainwheel

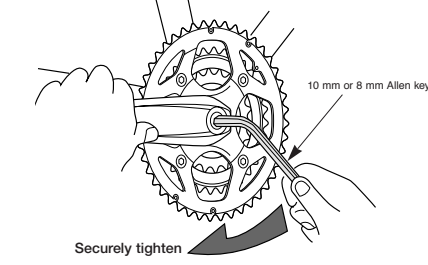
Install using the special tool TL-UN74-S.
First install the main body, then the adapter.

Adapter / bottom bracket tightening torque :
50 - 70 N·m {435 - 608 in. lbs.}



There are two types of crank arm mounting bolts for the FC-M521 with sizes of 10 mm and 8 mm respectively. Check the bolt sizes and use the appropriate Allen key to install.

Front chainwheel tightening torque :
35 - 50 N·m {305 - 435 in. lbs.}



(English)

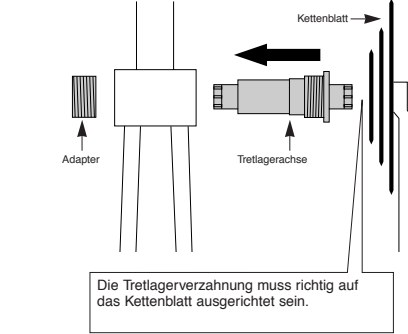
<FC-M521 / BB-ES25-AK>

SI-M521A-001

Montage des Tretlager und dem Kettenblatt

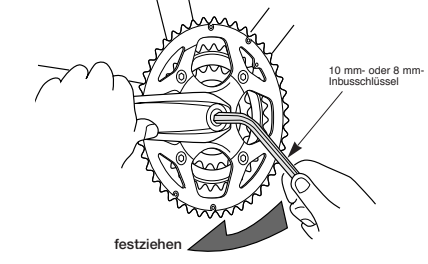
Verwenden Sie zur Montage das Spezialwerkzeug TL-UN74-S. Zuerst das Kompaktinnenlager und danach den Adapter montieren.

Anzugsdrehmoment für Adapter / Tretlagerachse :
50 - 70 N·m



Für das FC-M521 gibt es zwei Arten von Kurbelarmschrauben mit einer Größe von 10 mm und von 8 mm. Kontrollieren Sie die Schraubengröße und verwenden Sie den entsprechenden Inbusschlüssel.

Anzugsdrehmoment :
35 - 50 N·m



(German)

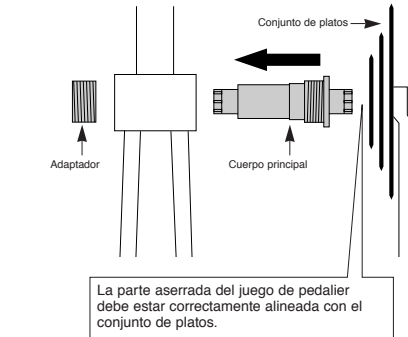
<FC-M521 / BB-ES25-AK>

SI-M521A-001

Instalación del juego de pedalier y el conjunto de platos

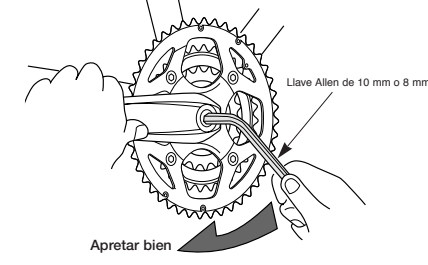
Instalar usando la herramienta especial TL-UN74-S. Instalar primero el cuerpo principal y, después, el adaptador.

Par de apriete del juego de pedalier/adaptador :
50 - 70 N·m {500 - 700 kgf·cm}



Hay dos tipos de pernos de montaje de la biela para el FC-M521 con tamaños de 10 mm y 8 mm respectivamente. Verifique los tamaños de los pernos y use una llave Allen adecuada para la instalación.

Par de apriete :
35 - 50 N·m {350 - 500 kgf·cm}



(Spanish)

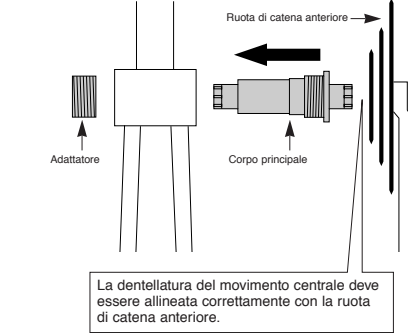
<FC-M521 / BB-ES25-AK>

SI-M521A-001

Installazione della Gruppo movimento della forcella inferiore e ruota di catena anteriore

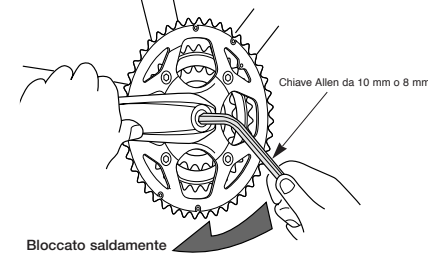
Installare usando l'utensile speciale TL-UN74-S. Prima installare il corpo principale, quindi l'adattatore.

Coppia di bloccaggio di adattatore/ gruppo movimento della forcella inferiore :
50 - 70 N·m {500 - 700 kgf·cm}



Sono disponibili due tipi di bulloni di montaggio per il braccio della pedivella del FC-M521, da 10 mm e 8 mm. Verificare le dimensioni dei bulloni e utilizzare la corretta chiave Allen per l'installazione.

Coppia di bloccaggio :
35 - 50 N·m {350 - 500 kgf·cm}



(Italian)

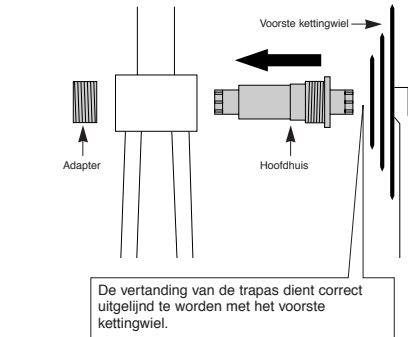
<FC-M521 / BB-ES25-AK>

SI-M521A-001

Montage van trapashuis en de voorste kettingwiel

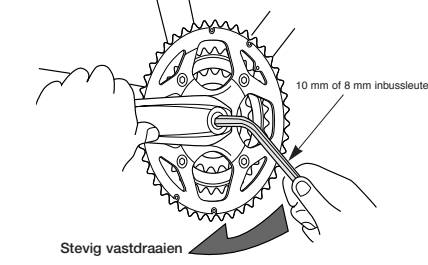
Monteer met behulp van het speciaal gereedschap TL-UN74-S. Monteer eerst het hoofdhuus en vervolgens de adapter.

Aantrekkoppel van adapter / trapashuis :
50 - 70 N·m {500 - 700 kgf·cm}



Er zijn twee typen crankarmbevestigingsbouten voor de FC-M521 met maten van respectievelijk 10 mm en 8 mm. Controleer de boutmaten en gebruik bij het monteren de juiste inbussleutel.

Aantrekkoppel :
35 - 50 N·m {350 - 500 kgf·cm}



(Dutch)

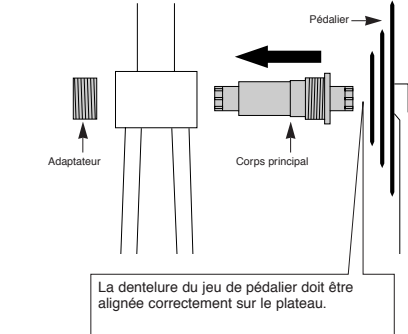
<FC-M521 / BB-ES25-AK>

SI-M521A-001

Montage du jeu de pédalier et du pédalier

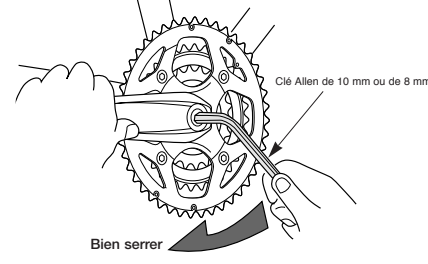
Monter en utilisant l'outil spécial TL-UN74-S. Monter tout d'abord le corps principal, puis l'adaptateur.

Couple de serrage de l'adaptateur/jeu de pédalier :
50 - 70 N·m {500 - 700 kgf·cm}



Il y a deux types de boulons de montage du bras de manivelle pour le FC-M521, dont les tailles sont de 10 mm et de 8 mm respectivement. Vérifier la taille des boulons, et utiliser la clé Allen appropriée pour l'installation.

Couple de serrage :
35 - 50 N·m {350 - 500 kgf·cm}



(French)

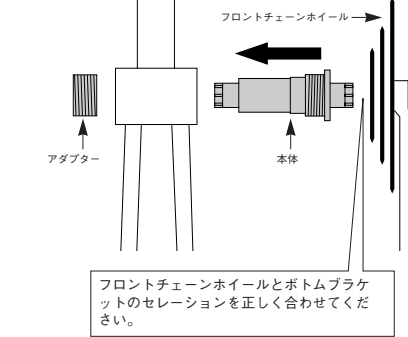
<FC-M521 / BB-ES25-AK>

SI-M521A-001

ボトムブラケット、フロントチェーンホイールの取付け

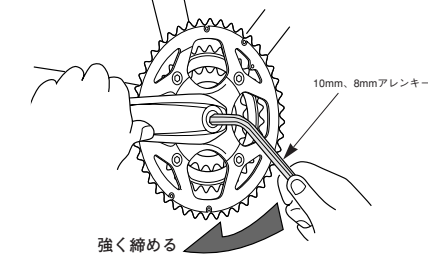
専用工具TL-UN74-Sを使用して取付けます。まず本体を取付け、次にアダプターを取付けます。

アダプター/ボトムブラケット締め付けトルク:
50 - 70 N・m {500 - 700 kgf・cm}



FC-M521 にはクランク取付けボルトが10mm仕様、8mm仕様と2種類あります。ボルトのサイズを確認し、アレンキーで取付けてください。

フロントチェーンホイール締め付けトルク:
35 - 50 N・m {350 - 500 kgf・cm}



(Japanese)

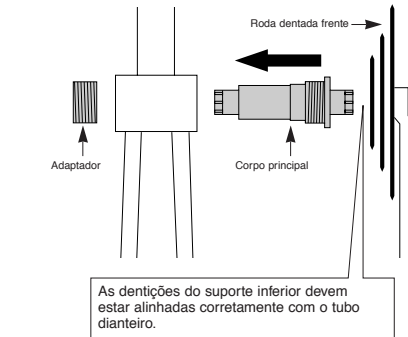
<FC-M521 / BB-ES25-AK>

SI-M521A-001

Instalação da Suporte inferior e roda dentada frente

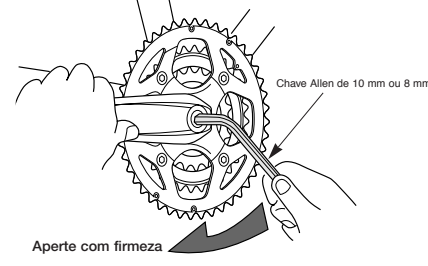
Para instalar, use a ferramenta especial TL-UN74-S. Primeiramente, instale o corpo principal, em seguida o adaptador.

Torque de aperto do adaptador / Suporte inferior :
50 - 70 N·m {500 - 700 kgf·cm}



Há dois tipos de parafusos de montagem do braço da manivela para a FC-M521, medindo 10 mm e 8 mm, respectivamente. Verifique o tamanho dos parafusos e use a chave Allen apropriada para instalar.

Torque de aperto :
35 - 50 N·m {350 - 500 kgf·cm}



(Portuguese)

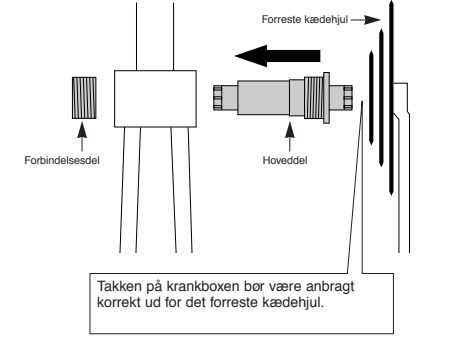
<FC-M521 / BB-ES25-AK>

SI-M521A-001

Montering af krankboks og forreste kædehjul

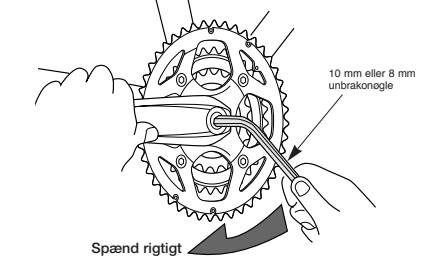
Montering sker ved hjælp af specialværktøjet TL-UN74-S. Først monteres hoveddelen, derefter forbindelsesdelen.

Tilspændingsmoment for forbindelsesdel/krankboks: 50 - 70 N·m {500 - 700 kgf·cm}



Der er to typer monteringsbolte til pedalarme for model FC-M521 med størrelser på henholdsvis 10 mm og 8 mm. Kontroller boltstørrelserne og anvend den rigtige unbrakonøgle til monteringen.

Tilspændingsmoment for forreste kædehjul: 35 - 50 N·m {350 - 500 kgf·cm}



(Danish)

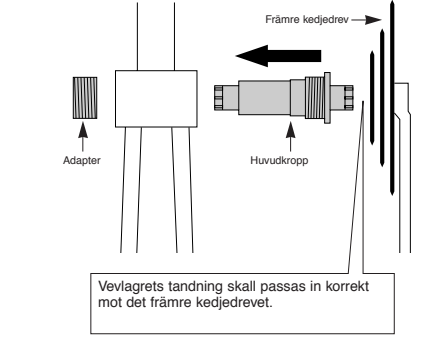
<FC-M521 / BB-ES25-AK>

SI-M521A-001

Montering av vevlager och främre kedjedrev

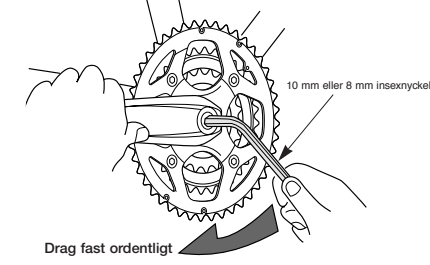
Montera med hjälp av specialverktyget TL-UN74-S. Montera först huvudkroppen och därefter adaptern.

Effektivt vridmoment för adapter/vevlager: 50 - 70 N·m {500 - 700 kgf·cm}



Det finns två typer av monteringsbultar för vevarmar för FC-M521 med storlekarna 10 mm respektive 8 mm. Kontrollera bultarnas storlek och använd en lämplig insexnyckel vid monteringen.

Effektivt vridmoment för främre kedjedrev: 35 - 50 N·m {350 - 500 kgf·cm}



(Swedish)

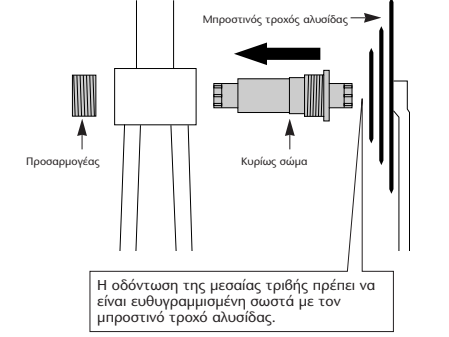
<FC-M521 / BB-ES25-AK>

SI-M521A-001

Εγκατάσταση μεσαία τριβή και μπροστινός τροχός αλυσίδας

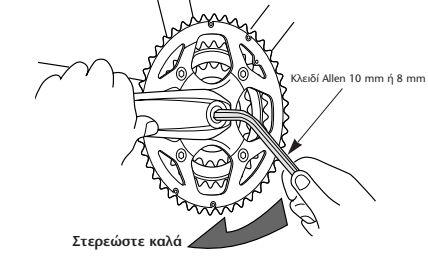
Εγκατάσταση με χρήση ειδικού εργαλείου TL-UN74-S Πρώτα εγκαταστήστε το κυρίως σώμα, και έπειτα τον προσαρμογέα.

Ροπή σύσφιξης μεσαία τριβή/προσαρμογέα: 50 - 70 N·m {500 - 700 kgf·cm}



Υπάρχουν δύο τύποι κοχλιών στήριξης μανιβέλας για το FC-M521 με μεγέθη 10 mm και 8 mm αντίστοιχα. Ελέγξτε τα μεγέθη κοχλιών και χρησιμοποιήστε το κατάλληλο κλειδί Allen για την εγκατάσταση.

Ροπή σύσφιξης μπροστινού τροχού αλυσίδας: 35 - 50 N·m {350 - 500 kgf·cm}



(Greek)

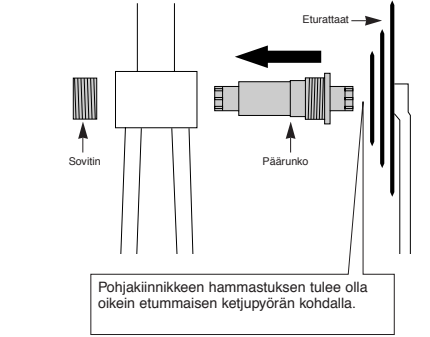
<FC-M521 / BB-ES25-AK>

SI-M521A-001

Keskio ja eturattaiden asentaminen

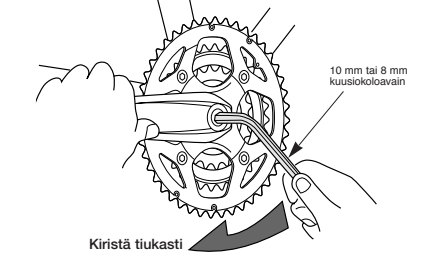
Asenna käyttäen TL-UN74-S –erikoistyökalua. Asenna ensin päärunko ja sitten sovitin.

Sovitin / keskiö kiristysmomentti: 50 - 70 N·m {500 - 700 kgf·cm}



Mallille FC-M521 on kahden tyyppisiä kampivarren asennuspultteja, joiden koko on 10 mm ja 8 mm. Tarkista pultin koko ja käytä asennuksessa sopivaa kuusiokoloavainta.

Eturattaat kiristysmomentti: 35 - 50 N·m {350 - 500 kgf·cm}



(Finnish)

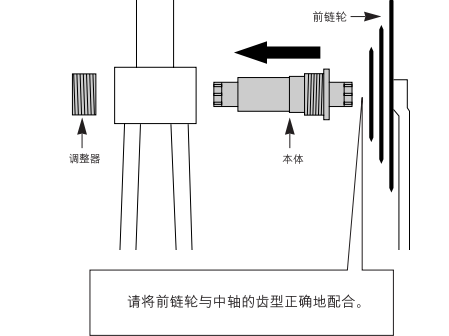
<FC-M521 / BB-ES25-AK>

SI-M521A-001

中轴、前链轮的安装

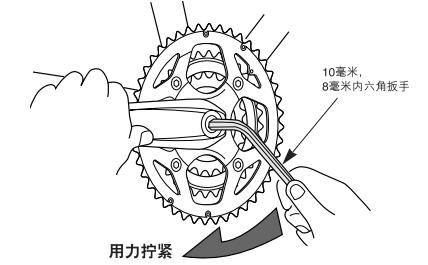
使用专用工具TL-UN74-S进行安装。首先安装本体，然后安装调整器。

调整器 / 中轴锁紧力矩: 50-70 N·m (500-700 kgf·cm)



FC-M521的曲柄安装螺钉有10毫米、8毫米2种规格。请确认螺钉的尺寸，然后用内六角扳手进行安装。

前链轮锁紧力矩: 35-50 N·m (350-500 kgf·cm)



(chinese)